

- AVIS -

On prélève actuellement sur le Thé une taxe de douane de 4c la livre et 4% comme taxe de vente.

Toute importation de thé paie maintenant ces impôts additionnels, mais nous n'avons pas haussé les prix du Thé Red Rose.

THÉ RED ROSE

"un BON thé"

2 MÉLANGES EXQUIS "Eclaircie" et "Orange Peche"

C'est nous qui supportons cette perte. Ainsi vous pouvez encore acheter le meilleur des Thés au même prix qu'avant l'augmentation des droits.

T. H. Estabrooks Co., Ltée.
St-Jean, N.-B.
Montréal-Toronto-Winnipeg, etc.

Lettre d'Adieu

Suite de la page 2

se cette institution de bienfaisance, ainsi qu'à Messieurs les curés de nos paroisses respectives. Vous vous êtes intéressés à nos études et aujourd'hui, comme l'a fait notre bon Chapelain, vous nous avez donné des récompenses dont nous sommes très honorés. Vous nous avez bien-aimés parents, vous vous réjouissez de la saine et solide éducation que nous recevons dans cette maison bénie et, nous en sommes convaincus, vous voudriez voir posséder dans votre belle paroisse

nombre de vos paroissiens qui fréquentent ce couvent. Puisse votre noble désir se réaliser pour le bien du coin de pays qui nous est si cher. A vous, Vénérable Mère Supérieure, un grand merci. C'est votre longue carrière d'institutrice qui vous a donné cette instruction profonde, laquelle, unie à votre bonté maternelle, fait que vous savez si bien nous rendre notre vie d'écolières agréable autant qu'utile. Rien ne pourra effacer l'empreinte bénie des nobles sentiments gravés dans nos cœurs par vos bontés maternelles. Nous continuerons de prier Dieu de vous rendre la santé afin que vous puissiez travailler encore longtemps aux multiples œuvres de votre communauté.

Gratitude immortelle à nos dévouées maitresses qui se dépensent dans l'ombre, ne cherchant d'autre récompense ici-bas que celle de la satisfaction du devoir accompli. Bien-aimées sœurs, vous nous avez enseigné à utiliser les heures destinées à l'étude, à donner une attention particulière aux matières arides qui forment la base de l'éducation, à cultiver l'art de l'écriture qui n'est que l'ornement et le superflu. Comme vous savez que nous ne pourrions plus tard nous soustraire aux rudes devoirs de la vie, vous n'avez pas voulu nous exempter, jeunes, de l'apre loi du travail. A toutes nous disons le plus reconnaissant merci.

Compagnes bien-aimées, recevez notre adieu. Puisse-je vous revoir encore longtemps de la bénigne influence de nos bonnes sœurs, puis, lorsque la volière s'ouvrira pour vous rendre, comme à nous, votre entière liberté, vous vous enverrez l'espoir au cœur, les yeux fixés sur le sillon lumineux que nous ont tracé nos dévouées éducatrices. Guidées par ce sillon, nous nous élèverons toujours plus haut dans le sentier du Devoir et de l'Honneur.

LAC-LONG

Mlle Juliette Malenfant, étudiante garde-malade à l'Hôtel-Dieu de Québec passe ses vacances d'été au Pied-de-Lac-Long, chez son amie, Mlle Hélène Lévesque.

Le Pape Consent



La jeune princesse Maria, fille cadette du roi et de la reine d'Italie, qui épousa en octobre, avec le consentement papal, l'archiduc Otto d'Autriche. Celui-ci est fils de l'empereur d'Autriche, et est héritier présomptif du trône d'Autriche.

IL MEURT A LA SUITE D'UN ACCIDENT

Moncton, N.-B.—Thimothy J. Sullivan, un employé du Canadian National qui fut blessé dans un accident l'autisme dernier, vient de mourir des suites des blessures qu'il reçut alors. M. Sullivan était natif de Melrose, comté de Westmorland. Ses funérailles ont eu lieu à l'église St-Bernard.

"LE MADAWASKA"

Paraît tous les Jueidis

ABONNEMENT

Canada, 1 an 2.00
Canada, 6 mois 1.00
Etats-Unis, 1 an 2.50
Etats-Unis, 6 mois 1.25
L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange.

ANNONCES

Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.: 1ère insertion 60c
Insertions subs. 40c
Annonces commerciales passagères 42c le pouce.
Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande.

Les petites annonces sont strictement payables d'avance.
Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissance, de mariage, de funérailles, etc.

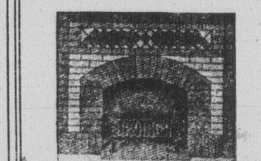


MM. LES SECRETAIRES D'ECOLE

AVENDRE — Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.B.

HOMMES D'AFFAIRES

AVENDRE — Papier à clavages, papier carbone, classeurs, filières, boîte à fiches, crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.B.

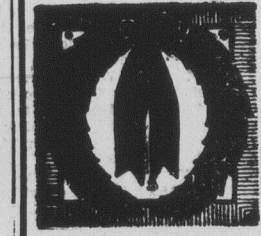


Demandez les Services de:

Aug. RUGAARD
ENTREPRENEUR-MACON

Spécialité: Foyers et cheminées, plâtres, travaux en ciment et en briques pour fournaies.

Casier Postal 814
170, rue Victoria, Edmundston



POUR LE DEUIL

Cartes Mortuaires
Feuilles Mortuaires
Bouquets Spirituels
Offrandes de Messes
Cartes de Sympathies

LE MADAWASKA

casier 159 — Edmundston, N.-B.

MONUMENTS FUNERAIRES

En granit et en marbre. — Des les différents modèles, mandez les prix et voyez

Service d'Ambulance

Voiture automobile moderne, Service Jour et Nuit.
Téléphone 138-31

J.B. COTE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES LICENCIE

Tél.: 138-31 Edmundston, N.-B.

COUR A BOIS

J'ai en main 100 cordes de bois de chauffage mélangé, que je vends aux prix suivants:
Bois franc sec \$7. la corde
Bois mou — \$5.

Henri LAVOIE,
Rue St-François,
Près du restaurant
Eddy Soucy.

PETITES ANNONCES



A LOUER

LOGEMENT A LOUER
Logement de six appartements, comprenant spacieuse chambre de bain et toutes les commodités désirables. A louer à partir du 1er juillet. S'adresser à John J. LEBLANC, 27, rue d'Amour. 1755—j.n.-18j.

CINQ APPARTEMENTS

Bon logement de cinq appartements avec toutes les commodités, à louer immédiatement. S'adresser à Lévis B. NADÉAU, 6, 17ème ave. 1759—215-21.

A VENDRE

BATEAU A GAZOLINE
Bateau à gazoline de 30 pieds de long, avec moteur Willis-Knight de 55 forces pouvant assésir douze personnes — à vendre à très bas prix. S'adresser à Pat FOURNIER, garage, Edmundston, N.-B. 1745—j.n.-11j.

A VENDRE OU A LOUER

Moulins à couder: Raymond, White, Singer, New Williams, New Home et autres modèles, neufs ou usagés; garantis de 5 à 25 ans; \$10 et plus — paiement facile; parties d'échange et aiguilles pour chaque marque.
Lampes, Faneaux, Fers à repasser, à l'huile ou à gazoline, Aladin, Laco, Diamond, Coleman et Sunshine, et réparations complètes.
Gramophones de modèles divers, et toute réparation à domicile sur demande. Réparations de serrures — clés de toutes sortes faites sur modèles ou numéros.
Allocation de \$2. pour vieux lampes, ou fanaux de toutes sortes échangés pour nouveaux.
Bon prix pour vieux moulin à couder, en échange ou autrement. S'adresser à Noel BELANGER, 20ème avenue, casier postal 624, téléphone 257-4. j.n.-18j.

DIVERSES

Service d'Autobus

L'autobus d'Emile LAVOIE fera le même trajet le dimanche que la semaine.

M. Ross, l'accordeur de piano de St-Jean bien connu en ville sera ici la semaine prochaine. Ceux qui auront besoin de ses services voudront bien donner leurs noms chez M. Sydney Laporte, photographe et distributeur de musique, rue Hill. 1722—j.n.-21mal.

Messieurs les Fumeurs

Faites venir la liste de prix-circulaire, vous renseignant pour l'achat de vos tabacs en feuilles, hachés, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. FILON, St-Roch, l'Achigan, Comté L'Assomption, P. Québec. 948—j.n.-13m.

ON DEMANDE

SERVANTE
On demande pour le restaurant une servante sachant les deux langues; avec expérience préférée. S'adresser à Mme Zino MARTIN, Café Montmartre. Tél.: 268. 1760—17-21.

Dimanche 5 Juillet

BAZAR ET PIQUE-NIQUE

Au profit de l'église à VAL D'AMOURS

Il y aura jeux et rafraîchissements; dîner et souper en plein air. — La fête se terminera par une Séance Comique et Musicale. — Cordiale Invitation à Tous! 355—18j.

-BARBIER-

J'ai le plaisir d'annoncer au public que j'ai transporté mon salon de barbier autrefois sur la rue Victoria, près du magasin F. T. Lajoie, dans un local plus vaste, au numéro 40, rue St-François — voisin de l'hôtel Grand Central. Spécialité: Coupes de cheveux pour dames et demoiselles. — Service rapide et courtois, comme par le passé.

Je sollicite votre encouragement.

J. L. BEAULIEU, Barbier.

IL S'INFLIGE DE GRAVES BLESSURES

Bathurst, N.-B. — M. J. Kent Branch, trackmaster sur la division de Bathurst à Tracadie, a été victime d'un grave accident. Il examinait le fonctionnement d'une machine à ésser, à l'est de la gare de Bathurst. Il s'en revenait à Bathurst lorsque la machine laissa la voie ferrée. Branch fut précipité dans le canal et la voiture lui passa sur le corps. Il est maintenant sous les soins d'un Dr. Duncan, à l'hôpital Dunn. Il a la jambe gauche cassée au-dessus du genou et a reçu de nombreuses blessures ailleurs.

RUTH NICHOLS EST BLESSEE

Son avion s'écrasa sur le sol en arrivant de New York à St-Jean, N.-B.

Saint-Jean, N.-B. — Ruth Nichols, laviatrice qui devait traverser l'océan, est à l'hôpital de Saint-Jean, souffrant de blessures très graves à la suite d'un accident survenu au moment où elle atterrissait ici, à son arrivée de New-York. Après avoir fait deux fois le tour du champ d'aviation pour reconnaître le terrain, elle conduisit son avion vers le sol, mais il toucha trop vite et il remonta de plusieurs pieds pour s'écraser ensuite sur le sol.

MORTS TRAGIQUES

Milltown, N.-B. — Deux familles viennent d'être plongées dans le deuil par un tragique accident dans lequel deux jeunes filles d'école, Grace Day et Gertrude Kirk, se sont noyées dans la rivière Ste-Croix. Les deux enfants marchaient dans la rivière avec une compagne, Ruth Ingraham, qui les laissa pour aller porter le souper à son père. Quand elle revint, les deux autres avaient disparu.

Les citoyens s'organisent et réussissent à repêcher les corps des deux victimes vers sept heures du soir. On croit que les deux petites filles en marchant dans la rivière sont tombées dans un trou profond.

ST-LEONARD, N.-B.

Mlle Rose Cyr de Rimouski est actuellement en visite chez Mme E. P. Nadeau.

M. et Mme Alfre Goguen, M. et Mme Ludovic Audet de Waterville visitaient leurs parents et amis cette semaine.

Mlle Freda Lapointe est actuellement en vacances pour quelques semaines.

Mme Tom O'Donnell de Fort Kent visitait ses parents et amis dimanche dernier.

M. et Mme Alphonsie Daigle de St-Jacques visitaient dimanche dernier leur fils, M. l'abbé Xavier Daigle, vicaire à St-Leonard.

Mme J. Arsenault d'Edmundston est actuellement en visite chez son fils, M. Alfre Arsenault.

Mme T. Bérubé de Moncton était en visite chez son père, M. Côme Violette, la semaine dernière.

Mme A. B. Violette et sa fille Marian ainsi que Mlle Constance Michaud de Van Buren étaient de passage à Edmundston, mardi dernier.

M. l'abbé Daigle de Caraquet, N.-B., et son chauffeur, M. Lévesque, étaient de passage ici, la semaine dernière.

M. et Mme T. B. Cyr d'Edmundston étaient en visite ici, lundi dernier.

M. et Mme Henri Michaud d'Edmundston étaient de passage ici, il y a quelques jours.

M. G. Kennedy de Woodstock était de passage ici, la semaine dernière.

Mlle Irène Cyr de New York est actuellement en visite chez Mme Fred Roy.

Mlle Irène Perron est actuellement en visite chez Mme E. P. Nadeau.

Mlle Lillian et Berthe Violette visitent leurs parents cette semaine.

Mlle M. Godbout de Grand-Sault est actuellement en visite chez Mlle Anita Laplante.

M. H. Boismenu de St-Quentin était de passage ici, dimanche dernier.

M. et Mme P. A. Ahier de Campbellton étaient en visite chez M. A. J. Gervais, la semaine dernière.

Mme Ned Sirois de Siegas est actuellement en visite chez sa fille, Mme Ed. Comeau.

PELERINAGE

Ste Anne de Beupré

Le 21 juillet

\$10.00

Billet aller et retour

même prix pour tout le Madawaska

Arrêts: — Grand-Sault, St-Léonard, Ste-Anne, St-Basile, Edmundston, Baker-Brook et Caron-Brook.

Wagons-dortoirs —

Lits du bas: \$8.
Lits du haut: \$5.

—Notre train passera au Madawaska vers minuit, le 21 au soir au retour, vers la même heure, le 24 au soir.

A. E. Monbourquette, ptre. Organisateur, Arichat, N.-B.

18j.—10j.

Distribution Solennelle...

(Suite de la 1ère page)

CLASSE DES GARÇONS

Prix d'excellence \$2.50 en or offert par M. l'abbé J. B. Doucet, mérité par Roméo Clavet.
Prix spéciaux de bonne conduite et de piété, de beaux manuels de prière, offerts par M. l'abbé J. P. Lévesque, curé de St-Basile, mérités par Adolphe Ouellet, Gérard Pelletier, Alexandre Desjardins, Eileen Dubé, Conrad Côté, Gérard Soucy.

Prix de bonne conduite par M. le curé Dugal, mérité par Lionel Moreau.

Prix d'application générale, \$2.50 en or offert par l'abbé Doucet, curé de St-David, mérité par Hermine Voisine.

Prix pour être arrivé le premier pour les notes, offert par M. l'abbé Dugal, mérité par Antoine Lang.

Prix de grammaire française donné par M. le curé Saindon, mérité par M. Gérard Pelletier.

Prix de bons devoirs donné par l'abbé Hévey mérité par Cloris St-Amand.

Prix d'Alphère donné par M. le curé Conway mérité par Jean Beljef.

Prix d'Histoire donné par M. l'abbé Moreau, mérité par Antoine Long.

Prix de Composition offert par M. le Dr. Laporte mérité par Roméo Clavet.

Prix d'application générale de la 2e division offert par M. le Dr. Cyr, mérité par Lionel Fournier.

Prix pour être arrivé le premier pour les notes donné par M. le curé A. Martin mérité par M. Romuald Albert.

Plusieurs autres élèves des basses classes reçurent des prix également donnés par MM. les abbés Dugal, Doucet et par la Révérende Mère Supérieure. La distribution pour ces derniers se fit dans l'avant-midi. Les examens de fin d'année précédèrent cette distribution. On put voir par des concours qui se firent entre les élèves-filles et les élèves-garçons que ceux-ci sont les plus forts. Il se peut que les garçons doivent leur succès à leur sans-gêne, et au cours moins chargé qu'ils font.

Mlle Donata Nadeau de Saint-Léonard; Maurille Voisine et Condé Voisine de Saint-Basile ont obtenu leurs diplômes du cours Commercial.

Vers la fin de la distribution des prix, on vint avertir la Révérende Mère Supérieure que le Dr. McParlane, Surintendant de l'Education, était entré sans s'annoncer et avait pris place sur un banc en arrière. M. le Surintendant était en route pour Edmundston où il devait présider les exercices de la graduation le soir même.

En passant devant l'Hôtel-Dieu, à cause du grand nombre d'auto qui étaient dans la cour, il jugea qu'il y avait quelque chose d'extraordinaire qui se déroulait; les petits des bas grades étaient à l'avant pendant que leurs aînés étaient en scène.

La Révérende Mère Supérieure se rendit immédiatement auprès de M. le Surintendant, lui expliqua le plaisir de le voir à l'Hôtel-Dieu en même temps que son regret de ne pas lui avoir fait une réception plus en rapport à sa dignité; puis, elle lui fit un passage jusqu'au presbytère de M. le Chapelain.

La distribution des prix finie vint le discours d'adieu, puis M. l'abbé Doucet, aumônier, en termes élogieux félicita les élèves et les maitresses qui se sont données tant de peine pendant toute l'année; il mit les enfants en garde contre les dangers qu'ils allaient rencontrer pendant les vacances. Il leur dit que, pour garder leur cœur bon et pur, ils doivent recourir à la prière et fuir les mauvaises compagnies. Il termina par ce vers: "Ascende superius".

Monsieur le curé Lévesque parla ensuite éloquemment et en quelques mots remonta tout le bien qui se fit à l'Académie sous le sage et ferme gouvernement de M. le Surintendant M. le Surintendant à l'assistance et lui demanda de prendre la parole en français ou en anglais.

Le distingué visiteur dit qu'il comprenait le français, mais qu'il ne le parlait pas avec facilité, (il dit ces mots en français), puis il fit une courte allocution en anglais, parlant en termes élogieux des progrès faits par une éducation soignée. Le Dr. McParlane, ayant été professeur à l'Ecole Normale, est connu de toutes les Institutrices. Après son discours, le visiteur s'excusa de ne pouvoir rester jusqu'à la fin de la séance.

M. l'abbé C. Cyr, curé de Ste-Anne fut ensuite appelé à dire quelques mots. M. Cyr retraça le progrès fait depuis quelques années et cela pour l'avoir vécu lui-même, ayant été à l'Académie, puis plus tard, vicaire du regreté Mgr. Dugal, et, en tant que curé, il se permit de féliciter les paroissiens, et encouragea les autres élèves à poursuivre leurs études afin d'arriver aux mêmes honneurs que les gradués de ce jour. M. le Dr. Cyr fut appelé aux malades pendant le cours de la séance, de sorte qu'il ne put prononcer son discours.

On termina par le chant de l'Ave Marie Stella.

La Révérende Mère Supérieure et les Institutrices de l'Académie de l'Hôtel-Dieu remercièrent bien sincèrement les Messieurs du clergé ainsi que Messieurs les Médecins qui ont bien voulu, par les prix qu'ils ont offerts, encourager leurs élèves.

LE PAPE LEVE CET INTERDIT

Cité Vaticane — Le Saint-Père a hier levé l'interdit sur les processions religieuses à l'extérieur. Cela s'applique d'abord au diocèse de Naples seulement, mais sera appliqué prochainement, dit-on, à toute l'Italie. C'est la réponse du Vatican à l'autorisation donnée par le gouvernement de rouvrir les clubs qu'il avait fait fermer.

"L'on m'avait dit que l'auto pouvait faire du 70. ...J'ai voulu m'en convaincre"



C'était là une petite expérience que franchement étonnée. L'agent de circulation raconte comment la vitesse de l'auto était passée rapidement de 35 à 45 milles, et finalement de 50 à 60 milles à l'heure.

Mais il y avait un tournant à quelques pas de là et un lourd camion faisait la courbe.

Vite le cri aigu des freins que l'on applique, mais trop tard pour éviter une collision, le grincement d'acier qui se broie, et les autos s'enclavent. Un autre jour de fête troublé parce qu'un homme a voulu s'en donner, se convaincre.

C'est une impudence absolue de chercher à s'assurer de la vitesse possible d'un auto. Il est facile de s'en rendre compte à une vitesse modérée ou en montant une côte quelconque.

Rappelez-vous que la limite de la vitesse en rase campagne est de 40 milles à l'heure, et de 15 milles dans les villes, villages et hameaux.

La conduite sage et prudente d'un auto en deçà des vitesses autorisées est une matière de circonstances. Suivre un tournant à 40 milles à l'heure c'est là de l'imprudence pure et simple. Dépasser un groupe d'enfants à une vitesse de 15 milles à l'heure peut constituer un cas d'imprudence. Les agents de la circulation ont pour mission d'arrêter ceux qui conduisent leur auto négligemment.

En évitant les vitesses outrées sur les routes encombrées cette fin de semaine, en ayant toujours votre auto sous contrôle, vous contribuerez à empêcher les accidents de se multiplier. Nous sollicitons votre concours, particulièrement durant cette fin de semaine, quand la circulation sera plus dense qu'à l'ordinaire.



Département des Travaux Publics du N.-B.

HON. D. A. STEWART, MINISTRE

New Brunswick

7 règlements de la sûreté

Vous devez observer les règlements qui suivent en tout temps:

1. Que votre auto soit en condition parfaite mécanique.
2. Tenez-vous de votre côté de la route.
3. Évitez la vitesse et ne cherchez pas à dépasser un autre auto dans une courbe ou sur la pente d'une colline, lorsque la vue est obstruée à 200 verges en avant.
4. A proximité des Routes Principales ou à l'approche des traverses à niveau, ralentissez, regardez et écoutez. Les voitures circulant sur des artères principales ont droit de passage avant celles venant sur des routes secondaires.
5. Si vous conduisez un véhicule commercial, après le signalement cédex, votre droit de passage à l'automobile de plaisir et rappelez-vous que la vitesse autorisée d'un camion chargé est de 25 milles à l'heure, et de 30 milles s'il ne l'est pas.
6. Donnez toujours un signal avant de ralentir de vitesse ou de changer de direction et ne reculez jamais avant d'être assuré que la route est libre à l'arrière.
7. Ralentissez toujours à l'approche des écoles, dans les villages, les villes et les sections populaires.